

Sabato 14/11 - ore 21

Chiesa di *San Gaetano*, Via Norberto Rosa, 13

**CORO C.A.R.P.**  
Gian Michele CAVALLO  
direttore

**CORO ALUNNI DI SAN GAETANO**  
Federica COLOMBO direttore

**SOCIETÀ FILARMONICA  
"LA CATTOLICA"**  
DI COASSOLO TORINESE  
Paolo COLETTI direttore  
*Musiche e Canti popolari,  
lirici e sacri*

Venerdì 27/11 - ore 21

Chiesa di *San Domenico Savio*, Via Paisiello, 37

**CORO POLIFONICO  
SINGTONIA**  
Caterina CAPELLO direttore  
*Canti Gospel e Spirituals*



*Il Coro Polifonico Singtonia*

Sabato 28/11 - ore 21

Auditorium *Cascina Marchesa*, Corso Vercelli, 141

Raffaele ANTONIOTTI  
organetto diatonico  
in  
**ANTHITESIS**

*Musiche originali scritte per riscoprire il sapore dell'antico e ridare valore a uno strumento meraviglioso quale è l'organetto diatonico. L'innovazione è nei brani che variano e spaziano al di fuori della musica tradizionale e popolare, fondendosi così in un ambiente pieno di nuovi colori.*

**CORALE POLIFONICA  
"EUROPA CANTAT"**  
DI REANO  
Arturo GIOLITTI direttore

*Canti sacri, popolari e natalizi  
dal mondo*

*Les plaisirs sont doux*  
(canto popolare savoiardo)  
**J. Calderon-M. Hawke, Eres tu**  
**G. De Marzi, Improvviso**  
*Se chanta* (canto occitano)  
*Bones festes*  
(canto popolare catalano)  
*Los tres reyes* (villancico spagnolo)  
*Connemara cradle song*  
(canto irlandese)  
*Le rossignol de la noel*  
(canto natalizio francese del XVII sec.)  
*Ninni la tibkix izjed - Ninni ninni*  
(canti popolari maltesi)  
*Maria e San Giuseppe si partivano*  
(canto popolare piemontese)  
*Alegria*  
(canto tradizionale portoricano)  
**G. De Marzi, Maria lassù**

Sabato 5/12 - ore 21

Auditorium *Cascina Marchesa*, Corso Vercelli, 141

**SHAMROCK**  
Gianni PELLE  
uilleann pipes (cornamusa irlandese), whistles, bones  
**Rùt Nì SHÙILLEABHÀIN**  
canto in gaelico e inglese  
**Dick REVILLE**  
canto scozzese  
**Riccardo ONGARETTO**  
chitarra elettrica e acustica  
**Maria Luisa MARTINELLI**  
violino  
**Gianraffael ARGIOLAS**  
tastiera  
**Giorgio PELLE**  
Irish bodhràan, percussioni  
**Stefano BOTTO STEGLIA**  
oboe

*Musica tradizionale irlandese,  
celtica e scozzese*



*Agli autentici canti in lingua gaelica interpretati da Rùt Nì Shùilleabhàin (Irlanda) e alle canzoni tradizionali scozzesi proposte da Dick Reville (Scozia), si affiancano molti brani strumentali che comprendono i più tipici motivi da ballo come Jigs, Hornpipes e Reels dai ritmi trascinanti e le struggenti "Slow airs" più lente e meditative. Questo vario repertorio tradizionale viene presentato con arrangiamenti particolarmente nuovi e coinvolgenti, in cui la cornamusa irlandese, molto rara in Italia, e i whistles si fondono con la chitarra, la tastiera e le percussioni per creare un sound originale ed accattivante.*



**GRUPPO DI DANZA  
FESTAIRLANDESE**

**ROSY Madonia**  
coreografie e direzione artistica

*Danze tradizionali irlandesi in  
costumi tipici*



Domenica 6/12 - ore 21

Chiesa di *San Giuseppe Lavoratore*, Corso Vercelli, 206

**CORO ALPETTE  
DI TORINO**  
Andrea FERRERO MERLINO  
direttore

*Canti popolari e natalizi*

*L'orghen de Perzen*  
*Sotto sieris*  
*Mezzanotte a Mosca*  
*Ciel Piemonteis*  
*Mesaneut'd Natal*  
*A Cesare*  
*Puer natus*  
*Bianco Natale*  
*Madre en la puerta*  
*Jingle Bells*



*Il Coro Alpette di Torino*

**BLU NOTE  
VOCAL GROUP**  
Enrico CORDERA direttore

*Canti popolari e natalizi  
Blues, Swing, Musica leggera*

**R. Rodgers, Blue Moon**  
**H. Hupfeld, As time goes by**  
**D. Ellington, Creole love call**  
**N. Piovani, Beautiful that way**  
**E. Presley, Are you lonesome tonight**  
**S. Yradier, La Paloma**  
**Marti-Seeger, Guantanamo**  
**W. Shanklin, Chanson d'amour**  
**Ebb-Kander, New York, New York**  
**Consiglio-Casiroli, Il pinguino innamorato**  
**J. Pierpont, Jingle Bells' Rock**  
**I. Berlin, White Christmas**  
**E. Mancini, Pink Panther**

*Gli arrangiamenti di tutti i  
brani sono di E. Cordera*

Venerdì 11/12 - ore 21

Chiesa di *Maria SS. Speranza Nostra*, Via Chatillon, 41

**FILARMONICA  
CAFASSESE**  
Paolo STORTI direttore

*Musica classica,  
leggera e natalizia*

**R. Wagner, Unter dem dopper  
adler** (sotto le ali dell'aquila)  
**J. de Haan, Oregon**  
*Kung fu Fighting*  
(dal film Kung fu Panda)  
**W. A. Mozart, German Dance n°3**



*La Filarmonica Cafassese in Austria*

**F. Schubert, Marcia militare n°3**  
**G. Bizet, Carmen**  
**Lou Bega, Mambo n. 5**  
**J. F. Wade, Adeste fideles**  
**G. F. Haendel, Gloria**

Sabato 12/12 - ore 21

Chiesa di *San Gaetano*, Via Norberto Rosa, 13

**Giancarlo BEZZE**  
organo solista

**J. S. Bach**, *Fantasia  
in Sol maggiore BWV 572*

**F. Mendelssohn Bartholdy**,  
*Preludio e fuga  
in Sol maggiore op. 37 n. 2*

**C. Piutti**, *Fest-Hymnus op. 20*

**E. Thayer**, *Variations  
on "Auld lang syne" op. 30*

**CORALE POLIFONICA  
"IL CASTELLO"  
DI RIVOLI**

**Gianni PADOVAN** direttore  
**Sabrina LOFRESE** pianoforte

**G. Verdi**, *La Vergine degli Angeli*  
da: "La forza del destino"

Soprano: Lidia Fortunato

**L. Cherubini**, *Veni Jesu*

**W. A. Mozart**, *Laudate Dominum  
da: "Vesperae Solennes  
De Confessore" KV 339:*

Soprano: Mavita D'Urso

**Tradizionale Zulù**, *Siyahamba*

**E. Anschutz**, *O Tannenbaum*

**J. Brahms**, *Ninna nanna*  
Soprano: Mavita D'Urso

**S. Alfonso Maria de Liguori**,  
*Tu scendi dalle stelle*

**F. Couperin**, *Dormi, non piangere*

**L. Di Cesare**, *Canzone di Natale*

**A. Cericola-E. Rucci**,  
*Ninna nanna a Gesù Bambino*

**G. Padovan**, *Ninna Nanna*  
"Mamma" Solista: Mavita Durso

**I. Berlin**, *Bianco Natale*

**F. Gruber**, *Stille Nacht*

**W. L. Dawson**, *Oh happy day*  
Soprano: Antonella Manca

Domenica 13/12 - ore 21

Chiesa di *Gesù Salvatore*, Via degli Ulivi, 25

**GRUPPO VOCALE  
(S) TONO**

**Andrea RAPAGGI** direttore

*Musica sacra, popolare  
Spirituals, Gospel e natalizia*

*Gli arrangiamenti di tutti i  
brani sono curati da A. Rapaggi*

Venerdì 18/12 - ore 21

Atrio Scuola elementare *Pietro Micca*, Strada Bertolla, 50

**CORPO FILARMONICO  
DI SAN MAURO TORINESE**  
**Maurizio MALLEN** direttore

*Musica classica e leggera  
Colonne sonore, Brani natalizi*

Sabato 19/12 - ore 21

Auditorium *Cascina Marchesa*, Corso Vercelli, 141

**ENSEMBLE ORCHESTRAL  
«DES ALPES DE LA MER»**

**Marina DEGRASSI**  
soprano

**Manfred STILZ**  
flauto e violoncello solista

**Henri ALBERT**  
organo e cembalo

**Giuseppe DELLAVALLE**  
direttore d'orchestra



Luigi Di Cesare

L'ENSEMBLE ORCHESTRAL «DES ALPES DE LA MER», è una formazione franco-italiana che comprende gruppi della euro-regione di Nizza, Cuneo e Imperia, che può contare dai 20 ai 59 strumentisti più una quarantina di coristi. Il suo repertorio spazia dal barocco al contemporaneo, con compositori locali, francesi e italiani come Belaubre, Lovreglio, Montori e Di Cesare. L'Ensemble vanta numerosi concerti in Italia e all'estero e ha inciso diversi CD e DVD, tra cui "Impressioni del '900", realizzato con RAI TRADE, "Le grandi Preghiere dell'Opera" e "Liturgia Latina" di Mendelssohn. Da segnalare l'incisione di una cantata di F. Azopardi (compositore maltese del '700 estratta dal manoscritto di Malta. Recentemente ha inciso musica di Vivaldi per la colonna sonora di una importante produzione cinematografica internazionale.

**A. CORELLI** (1653-1713)

*Concerto grosso op 6 n.8  
in Sol minore "Notte di Natale"*

**J. HAYDN** (1732-1809)  
*Concerto n. 1 in Do maggiore  
per violoncello e orchestra*

**A. VIVALDI** (1678-1741)  
*Judith Triumphans  
(Aria del Vagante)*

*Domine Deus*, dal "Gloria"

**G. F. HAENDEL** (1685-1759)  
*Lascia ch'io pianga  
dall'opera "Rinaldo"*

**L. DI CESARE** (vivente)  
*Nell'iride del tempo...* (2009)  
(prima esecuzione assoluta)

**A. VIVALDI** (1678-1741)  
*Concerto n.4 in Do maggiore  
per flautino, archi e cembalo*

**J. S. BACH** (1685-1750)  
*Aria sulla quarta corda  
dalla Suite per orchestra n. 3  
in Re maggiore BWV 1068*

**T. ALBINONI** (1671-1750)  
*Adagio in Sol minore  
per organo e orchestra*

**J. F. WADE** (1743-1744)  
*Adeste fideles*

**H. PURCELL** (1659-1695)  
*Shepherd, shepherd leave  
decoying*, dal "Roy Arthur"

**T. ARNE** (1719-1778)  
*Blow, Blow thou winter wind*

**F. GRUBER** (1787-1863)  
*Stille Nacht*



Ensemble Orchestral  
«des Alpes de la Mer»

COMPAGNIA DI DANZA ORIENTALE  
"ISHTAR"

Spettacolo di danze orientali  
e danza del ventre

**Daniela ALLOTTA**  
coreografie e direzione artistica



La compagnia di Danza  
Orientale Ishtar



Daniela Allotta  
ed Elisabetta Rizzo

**Giuseppe DELLAVALLE**, diplomato al Conservatorio di Torino, ha iniziato la sua carriera artistica come Primo Fagotto vincendo i Concorsi Nazionali al Teatro Regio di Torino, Teatro San Carlo di Napoli e Orchestra Sinfonica della RAI di Torino. Docente di ruolo di Fagotto e Musica d'Insieme nei Conservatori di Cuneo, Novara e Torino. Come strumentista e solista si è esibito nei maggiori teatri e sale da concerto del mondo. Numerosi sono i corsi di perfezionamento come docente di Fagotto e Musica d'Insieme; molti suoi allievi sono prime parti o affermati musicisti in grandi orchestre nazionali ed estere. Come direttore d'orchestra ha diretto numerosi concerti nelle più importanti città italiane e straniere alla guida di prestigiosi complessi orchestrali. Il suo repertorio spazia tra la musica sinfonica, lirica e contemporanea con esecuzioni in prima mondiale. Ha fondato nel 1996, in collaborazione con il musicista francese Henri Albert, l'Ensemble Orchestral et Choral «des Alpes de la Mer» del quale è direttore artistico. Con questa orchestra ha diretto importanti concerti principalmente nelle regioni Piemonte e Liguria, Nizza, Montecarlo e in Olanda.

La COMPAGNIA DI DANZA ORIENTALE «ISHTAR», nasce a Torino nel 1996 come Laboratorio permanente, finalizzato alla formazione e valorizzazione di giovani talenti. Formata da 15 danzatrici di alto livello tecnico, sotto la direzione artistica di Daniela Allotta, si è specializzata nella danza orientale egiziana in tutti i suoi aspetti, dallo stile classico al folclore. In questi anni la Compagnia ha offerto una nuova immagine di tale danza, grazie ad un'interpretazione originale e di dimensione internazionale, lontana da falsi stereotipi e da rappresentazioni degradate. Privilegiando gli spazi scenici teatrali, la Compagnia propone principalmente coreografie di gruppo e la ricerca di uno stile raffinato, per una rappresentazione in chiave contemporanea di elementi egiziani tradizionali. È stato quindi possibile realizzare e mettere in scena spettacoli innovativi, che tengono conto degli aspetti classici, ma in grado di spaziare tra differenti danze e musiche etniche, in una contaminazione di generi e stili, che arricchisce e rinnova lo stile popolare egiziano.

L'Ensemble Orchestral  
«des Alpes de la Mer»





*Il Direttore Artistico e Compositore  
Luigi Di Cesare*

## DICEMBRE MUSICA

Per informazioni rivolgersi presso la Circoscrizione 6, V Commissione, Ufficio Cultura, Via San Benigno, 22 - Tel. 011 4435636/69/67, o presso la sede della Associazione Artistico Culturale IPPOGRIFO, Via Servais, 200 E/15 - Tel. 011 7793813 - Cell. 393 6978440 - 340 3074124. E-mail: [ippogrifo@gmail.com](mailto:ippogrifo@gmail.com)



CITTÀ DI TORINO



6<sup>a</sup> CIRCOSCRIZIONE



Associazione  
Artistico Culturale  
**IPPOGRIFO**

## DICEMBRE MUSICA

**Dodicesima Edizione**

*Dal 14 Novembre al 19 Dicembre 2009*



*Ingresso Libero*

**Direzione Artistica: Luigi DI CESARE**

Il Coordinatore  
della V Commissione  
*Vincenzo Misuraca*

Il Presidente  
della 6<sup>a</sup> Circoscrizione  
*Luigi Malaroda*